

# S C L / É L C

STUDIES IN CANADIAN LITERATURE  
ÉTUDES EN LITTÉRATURE CANADIENNE

Special Section/Dossier spécial  
WOMEN IN MOTION/FEMMES EN MOUVEMENT  
Guest Editors  
KARIN SCHWERDTNER and KAREN BAMFORD

VOLUME 29 NUMBER 1  
PUBLISHED BY  
THE UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK

© 2004

*Editor:* John Clement Ball  
*Associate Editors:* Laurel Boone, Mary Rimmer  
*Managing Editor:* Sabine Campbell  
*Contributing Editors:* Anne Brown, Fred Cogswell  
*Editorial Assistants:* Shannon Armstrong, Katrine Raymond

Advisory Board:

Jennifer Andrews <i>University of New Brunswick</i>	Ajay Heble <i>University of Guelph</i>
Neil Besner <i>University of Winnipeg</i>	Smaro Kamboureli <i>University of Victoria</i>
E.D. Blodgett <i>University of Alberta</i>	Susan Knutson <i>Université Ste-Anne</i>
Gary Boire <i>Wilfrid Laurier University</i>	Denyse Lynde <i>Memorial University of Nfld</i>
Marie Camière <i>Université du Nouveau-Brunswick</i>	Kathy Mezei <i>Simon Fraser University</i>
J. Edward Chamberlin <i>University of Toronto</i>	Jean Morency <i>Université de Moncton</i>
Annick Chapdelaine <i>Université McGill</i>	Laura Moss <i>University of British Columbia</i>
David Creelman <i>University of New Brunswick</i>	Norman Ravvin <i>Concordia University</i>
Gwen Davies <i>University of New Brunswick</i>	Linda Warley <i>University of Waterloo</i>
Thomas Gerry <i>Laurentian University</i>	Darryl Whetter <i>University of Windsor</i>
Terry Goldie <i>York University</i>	Herb Wyile <i>Acadia University</i>
Sherill Grace <i>University of British Columbia</i>	

*Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne (SCL/ÉLC)* is a biannual refereed journal devoted to the scholarly and critical study of Canadian literature in English and French; it is indexed in the Canadian Periodical Index, the *MLA Index*, and the American Humanities Index, and is available on-line in the Canadian Business & Current Affairs Database and in microform from Micromedia Ltd., 20 Victoria St., Toronto ON, M5C 2N8.

We gratefully acknowledge the financial support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, the University of New Brunswick, the Province of New Brunswick, and the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

The editors welcome submissions on any aspect of Canadian literature, as well as formal responses to any essay published in the journal. *SCL/ÉLC* can be emailed at [scl@unb.ca](mailto:scl@unb.ca).

Please send manuscripts – in duplicate – along with a self-addressed, stamped envelope, to:

***Studies in Canadian Literature/Études en littérature canadienne***

UNB PO Box 4400  
Fredericton NB  
Canada E3B 5A3

Manuscripts which arrive by 1 September will be considered for the winter issue; those arriving by 1 March will be considered for publication in the summer issue. No simultaneous submissions, please.

Papers are vetted blind; please include name, affiliation, and address on a separate sheet. References must conform to the *MLA Handbook*, fourth edition. Copyright remains the property of individual contributors, but permission to reprint in whole or in part must be obtained from the editors.

Annual subscription: Individuals, \$16 (\$30 for two years); Institutions, \$22 (\$40 for two years). U.S. and overseas subscribers please add \$6 per year for mailing.

*SCL/ÉLC*'s Web site (including full text of back issues) can be found at:

<http://www.lib.unb.ca/Texts/SCL>

ISSN 0380-6995

SCL/ÉLC VOLUME 29.1, 2004

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL SECTION/DOSSIER SPÉCIAL  
Women in Motion/Femmes en mouvement

Introduction:

KARIN SCHWERDTNER AND KAREN BAMFORD 7

Visualizing Labrador: Maps, Photographs, and Geographical Naming  
in Mina Hubbard's *A Woman's Way through Unknown Labrador*

WENDY ROY 13

“Good Housekeeping”: Agnes Macdonald  
Writes About Home and Parliament in Nineteenth-Century Canada

ROBIN SUTHERLAND 35

La fugue, la fuite et l'espace franchi dans

*Le Premier jardin* d'Anne Hébert

KATHLEEN KELLETT-BETSOS 50

Mobility and Identity Construction in Bharati Mukherjee's  
*Desirable Daughters*: The Tree Wife and Her Rootless Namesake

KATHERINE MILLER 63

*Les lettres chinoises* de Ying Chen : le mobile et l'immobile

IRÈNE OORE 74

Ghostly Foundations: Multicultural Space and Vancouver's Chinatown in  
Sky Lee's *Disappearing Moon Cafe*

DANIEL MARTIN 85

The Fiction of Agelessness: Work, Leisure, and Aging in  
Alice Munro's "Pictures of the Ice"

SARA JAMIESON 106

“Publica(c)tion”: E. Pauline Johnson's Publishing Venues  
and their Contemporary Significance

SABINE MILZ 127

SCL/ÉLC Interview

“Among the Word Animals”: A Conversation with Marilyn Dumont

JENNIFER ANDREWS 145

NOTES ON CONTRIBUTORS 161